

TILTØK

Ebenezer

Mikudagin kl. 20 upp-byggingarmøti. Hósdagin kl. 20 ungdóms-møti.

Hvítusunnusamkoman **Yviri við Strond**

Sunnudagin kl. 11 mor-gunnmøti, kl. 18 evangelískt møti. Øll eru vælkomín.

Filadelfia, Landavegur 22

Í kvøld kl. 19 ungdóms-rally (sí-stu fer- fyri jól), kl. 21 bøn fyri bønnum. Í anna-kvøld kl. 19 Teen Xtreme (sí-stu fer- fyri jól). Friggjadagin kl. 21 jóla-hugni fyri ung.

Samkoman Immanuel

Í kvøld kl. 20 møti.

Frelsunarherurin

í Tórshavn

Mikudagin kl. 15 bøn. Hósdagin kl. 19 jólahugni og 70 árahald fyri heima-forbundssystar, soldatar og vinir. Sunnudagin kl. 11 møti, major Tjálband talar. Eingin sunnudagsskúli, kl. 18 syngja vit jólíni inn.

KFUM og KFUK í Havn

Mikudagin kl. 19 í KFUM: TenSing kóri- venur. Ung frá 13 ár og uppeftir eru vælkomín við.

Hósdagin kl. 19.30 í KFUK: Adventshugni.

Rhema á Hálsi

Mikukvøldi- kl. 20 sam-komufundur. Friggjakvøldi- onki A.T.A.P. vegna jólafrá. Leygarkvøldi- kl. 20 ungdómsmøti. Sunnudagin kl. 17 møti og sunnudagsskúli. Morgunbøn mánadag til friggjadag kl. 8.30-9.30. Øll eru vælkomín.

Meinigheitin í Hoyvík

Sí-sta freist at tekna seg til jólaveitsluna, sum ver-ur í KFUM 15. des. kl. 19.00 er mikudagin 13. des. á tlf. 318228.

Hóskvøldi- kl. 20 ver-ur ungdómsmøti hjá fam. Davidsen, Var-abú 30. Øll eru vælkomín.

Hebron, Argir

Mikudagin kl. 20 bønar- og uppbyggingarfundur. Páll Poulsen talar um 2. Tim. kap. 4.

Missionshúsi- í Skopun

Mikudagin kl. 20 bíbílímtí. Hósdagin kl. 20 kemur sjómanskvinnuringurin saman.

Rey-i Krossur Føroya

Sorgarlinjan svarar mán-adag, mikudag og friggja-dag kl. 19-21.00 á tlf.

212380.

Tilhaldi- í Tórsgøtu 21

Opi- er mánadag kl. 10-18. Tísdag-friggjadag 10-17. Drekkamunnur er at fáa hvønn dag eins og blø-íni eru til taks. *Mánadagur 11.12.* kl. 10-12 Opi- hús kl. 14-18 Kortspæl, telving og onnur spøl. *Tilm. til døgur-an mikud. og túrin friggjadagin tlf. 316491.* Møguleiki er at fáa ókeypis flutning aftur og fram til túrin friggja-dagin *Tísdagur 12.12.* kl. 10-12 Vit baka kl. 15 Er tørvur á eini telefonketu?

Mikudagur 13.12. kl. 10 Fyrireiking til døgur-an kl. 12 Døgur-i. Stokt riv *Hósdagur 14.12.* kl. 10.30-11 Jólafimleikur við jólahugna, Sonja Danielsen kl. 15-17 Telduprát, Brandur Petersen *Friggjadagur 15.12.* kl. 10-16 Opi- hús kl. 14 Vitja pf Shell á Vi-anesi. Møguleiki at fáa ókeypis flutning kl. 16 **Jólaconsert.** Næmingar frá musikkk-skúlanum hjá Sámali Petersen spæla.

Ta- er altí- ein krókur í Tilhaldinum - um tygum ikki fáast við- nak-á ítrív. Vit ynskja at øll skulu kenna seg vælkomín.

Vágs Matmø-rafelag Dagtilhaldi- í Vági er opi- tísdag og tórsdag frá kl. 15-18. Øll eru hjartaliga vælkomín.

AA-fundir í Havn Reinsari-, Tórgsøta 5: Sporafundur ver-ur í kvøld kl. 20-21.

Al-anon fundur er hvørt týskvøld og hóskvøld kl. 21 á Vaskaránum í Tórgsøtu 5. 318228.

LFÚ-skrivstovan hevur opi- tísdag og hós-dag millum kl. 13 og 17. LFÚ-ráðgevingin hevur opi- tísdag og hósdag frá kl. 16-18.

LISA

skrivstovan hjá Listafólka-sambandi Føroya í Dj. í Geilsgøtu 1 er opin hvønn hósdag frá kl. 14 til 20 og annars eftir avtalu á telefon 320197. Teldupostur lisa@lisa.fo – heimasí-a www.lisa.fo

Kvinnuhúsi- svarar alt samdøgr-i á tlf. 317200 Skrivstovan er opin frá kl. 10 til 17, og hósðagar til kl. 21. Ráðgevingin er hós-

kvøld eftir avtalu.

Amnesty International

Føroya deild Tinghúlsvegur 18, 4. hædd Skrivstovan er opin: Mánadag, mikudag og blø-íni eru til taks.

Føroyskir fiskimenn uttanlands, tlf. 21 04 95. Felagi- fyri føroyskar fiskimenn í Canada, Svø-riki, Danmark, Íslandi og Noregi. Limagjald 200 kr. um ári-. Postgiro 57894. Fø. Sparikassi 442027-8.

Felagi- Føroyar-Kuba P. O. Box 2055, 165 Argir. Tlf./fax 312098 Teldupostur: far_cuba@hotmail.com Vi-tala eftir avtalu.

MBF-skrivstovan Íslandsvegur 10c Tlf. 317373 · Fax 310813 e-mail: mbf@post.olivant.fo Skrivstovan er opin hvønn dag frá kl. 9-16. Vi-tala við sosialráð-gevan fæst eftir avtalu við- skriv-stovuna á tlf. 317373.

Javni N. Finsensgøta 32 Mánadag stongt. Tísdag, mikudag og hósdag opi- kl. 11-14 Friggjadag kl. 11-15 Tlf. 314827 Fax 310557 e-mail: javni@post.olivant.fo

Deyvafelag Føroya

Skrivstovan er opin mána-dag til hósdag frá kl. 8.30 til kl. 15.30. Tlf. 31.7597, skrivitlf. 31.6929 fax 31.3609 og teldupostadr. deaf_fo@post.olivant.fo

Giktafelag Føroya MBF Íslandsvegur 10 C 100 Tórshavn

Tlf. 310237 fax 310813 e-mail: gikt@post.olivant.fo Opi- tísdag og hósdag kl. 10-13. Fibromyalgibólkurin: Telefonvi-tala tísdag frá kl. 10-12.

Foreldrabólkurin at giktsjúkum børnum: Betty og Noel Joensen, Klaksvík, tlf. 457337 eftir arbei-ðstí. Ungdómsbólkurin: Sára Tummassardóttir, tlf. 373106 eftir skúlatí-. E-mail: sara@post.olivant.fo

Cøliakifelag Føroya Postadr.: MBF-húsi-, Íslandsvegur 10C. Felagi- hevur ikki fasta skrivstovu-í, men sam-band við felagi- fæst við- at ringja til onkran av nevndarlimumum:

Annegreta tlf. 448664 Beinta tlf. 310574

Henning tlf. 314783.

Føroya Astma/Allergifelag

MBF-húsi- Íslandsvegur 10c Tlf./fax 311419 Skrivstovan er á ni-aru hædd og er opin hesar tí-i-r. Tísdag fyrrapart kl. 10.00-11.30 Hósdagin seinnapart kl. 16.00-17.30.

Føroya Felag Móti Krabbameini

Ráðgevingarstovan er opin mánadag til friggjadag, við telefon-í frá kl. 13-15. Tlf. 31 79 59, telefax 31 57 27. E-mail: ffk@post.olivant.fo

Epileptikarafelag Føroya

Postadr.: MBF-húsi-, Ís-landsvegur 10 C. Felagi- hevur ikki fasta skrivstovu-tí-, men samband við fel-agi- fæst á tlf. 313978, Randfrí- Sørensen, ella tlf. 319793, Mari Johannesen.

Sjómansheim-i- Ørkin í Reykjavík Matíni byrja-u 1. oktober kl. 16 og ver-a hesa klokku-í allan veturin.

Malta, Hirtshals

Sunnudag: Kl. 11: Brey ->-bróting. Kl. 18: Evangel-iskur fundur. Mikukvøld kl. 20: Bønar- og uppbyggingarmøti. Øll eru hjartaliga vælkom-ín til hesi møti. Eftir fund-ínnar bjó-a vit ein drekka-munn.

Kristnastova

Birmavej 36, København S, tlf. 32 55 18 09 fax. 32 58 61 49 e-mail: kristnastova@get2net.dk

Kristiligur fundur er hvørt friggjakvøld kl. 20. Møti við brey>bróting er hvønn sunnumorgun kl. 11. Sunnudagsskúli er samstundis. Bussarnir 5, 9, 12, 13, 37, 38 ste>ga nærhendis.

Føroyingafelagi - í Odense

hevur opi- hvørt friggja-kvøld frá kl. 20. Tú finnur okkum á Rugðargævi 21 (kjallarín), 5000 Odense C.

Teldupostur: ffo@post.gs

Føroyska nærvarp-i- í Esbjerg

Føroyska sendingin »v/Betesdabrunnin« er at hoyra á FM 93,5 MHz hvønn leygardag kl. 11.00 og ver-ur endursend kl. 16.00.

Føroyskt barnamøti Hvønn mánadag kl. 17 er føroyskt barnamøti í »Fæl-es Fælleshuset- á C. W. Obel kollegium á Herning-vej. Øll eru hjartaliga væl-komin.

Heimamissionin

Hevur tú tørv á hjálpi til at koma í ein kristan felags-

skap, ella ynskir tú at hjálpa til í andaligum arbei-ð á fólkakirkjunnar grund í Danmark, so kanst tú ringja til: Hera Eltør, Aulum, tlf. 97473786, Jan Johannesen, Køb. tlf. 32886918/26272112, Bir-gir Johannesen, Køb. tlf. 35854159 ella Torleif Jo-hannesen, Nes, tlf. 449024.

Føroyska arbei-ð-i- í Eliaskirkjuni

Møti er hvørt leygarkvøld kl. 19 í Eliaskirkjuni á Vesterbro Torv, Vester-brogade 49. Inngongd undir stóru trappuni. 5 min. at ganga frá Hoved-banegården, 2 min. frá Føroyahúsinum. Bussarnir 1, 6, 14, 16, 28 og 550S ste>ga nærhendis. Øll eru vælkomín. Nærri fæst at vita frá Atla Rasmussen, tlf. 32 969995, ella Øssuri Kjølbro, tlf. 36 77 38 20.

Før. gudstænasturnar í Samuelskirkjuni, Thors-gade 65, 2200 København NV, eru hvønn 1. og 3. sunnudag í mána-inum kl. 14. (Kirkjan er skamt frá Nørrebros Runddel). Prest-urin er at hitta á tlf. 38796146.

Malta, Hirtshals Sunnudag: Kl. 11: Brey ->-bróting. Kl. 18: Evangel-iskur fundur. Mikukvøld kl. 20: Bønar- og uppbyggingarmøti. Øll eru hjartaliga vælkom-ín til hesi møti. Eftir fund-ínnar bjó-a vit ein drekka-munn.

Føroyingafelagi - Vesturskin, Bergen

Vit skipa fyri tiltøkum nakrar fer-i-ur um ári-. Nærri upplýsingar við- at venda sær til Sørin Daniel-sen, tlf. 56147684 ella Elsebeth Reines, tlf. 55229049.

Føroyingar í Noregi

E-mail: foroyar@norden.no Heimasí-a: http://www.n-orden.no/foroyar Norsk-Færøysk Lag skipar javnan fyri tiltøkum fyri føroyingum og fólkí við tilknýtti til Føroyar. Til-tøkini ver-a hildin í Oslo, og nærri upplýsingar um tí- og sta- fáast við- at venda sær til felagi- á tlf. +4722674829.

Ráðgevingin fyri føroyingar í Danmark

Vesterbrogade 17A 1620 København V Tlf. 33239980 Fax: 33239234 Teldupostur: fo.raadgivning@get2net.dk

Hjálpi og veglei-ing í sosi-alum, persónligum og lestrarligum spurningum. Opi- er: Mánadag, tísdag og hósdag kl. 11.30-15.30, mikudag kl. 14-18, friggja-dag stongt (donsk tí-).

85 ÁR

Í dag 13. des. ver-ur Jústinus (Yddi) Hansen, Runa-vík, 85 ár. Dagurin ver-ur hildin hjá Ragnhard Han-sen, Leitisvegur, Saltangará.

Føroyingafelagi - í Árhús

Vestergade 48D 8000 Árhús C Tel. 86 18 06 04 Húsi- er opi- mánadag til hósdag kl. 16-18 og friggjakvøld kl. 21-03. Føroysku blø-íni liggja frammi. Kaffi er ókeypis. Flogbóltur í Frydenlund-skúlanum friggjadag kl. 16-18. Sunnudagsskúli annanhvønn sunnudag (líka vikur) kl. 14.30. Føroyskur barnaskúli ann-anhvønn leygardag (ólíka vikur) frá kl. 11-14.

Føroyingafelagi - í Esbjerg

Danmarksgade 25, 6700 Esbjerg, tlf. 75132747 Opi- hvørt mánakvøld kl. 19–22.00, har tú ert væl-komin at lesa blø-íni, spæla kort og keypa tær ein kaffimunn.

Føroyingafelagi - í Svøríki

Vit hava tiltøk nakrar fer-i-ur um ári-. Nærri upplýs-ingar fáast við- at venda sær til Annu West fahl á tlf. +46176269536 ella Innu Törnroos á tlf. +468853570.

Føroyingafelagi - Vesturskin, Bergen

Vit skipa fyri tiltøkum nakrar fer-i-ur um ári-. Nærri upplýsingar við- at venda sær til Sørin Daniel-sen, tlf. 56147684 ella Elsebeth Reines, tlf. 55229049.

Føroyingar í Noregi

E-mail: foroyar@norden.no Heimasí-a: http://www.n-orden.no/foroyar Norsk-Færøysk Lag skipar javnan fyri tiltøkum fyri føroyingum og fólkí við tilknýtti til Føroyar. Til-tøkini ver-a hildin í Oslo, og nærri upplýsingar um tí- og sta- fáast við- at venda sær til felagi- á tlf. +4722674829.

Ráðgevingin fyri føroyingar í Danmark

Vesterbrogade 17A 1620 København V Tlf. 33239980 Fax: 33239234 Teldupostur: fo.raadgivning@get2net.dk

Hjálpi og veglei-ing í sosi-alum, persónligum og lestrarligum spurningum. Opi- er: Mánadag, tísdag og hósdag kl. 11.30-15.30, mikudag kl. 14-18, friggja-dag stongt (donsk tí-).

ÚT- OG SJÓNVARPSSKRÁ

BBC WORLD

Mikudagur 13. desember
0.00 News – Weather
0.30 HARDtalk
1.00 News – Weather
1.30 Jancis Robinson’s Wine Course: »Savignon Blanc« 4:10

2.00 News – Weather
2.30 Earth Report: »Smile, Please«
3.00 News – Weather
3.30 Asia Today
3.45 World Business Report
4.00 News – Weather
4.30 HARDtalk
5.00 News – Weather
5.30 Talking Movies
6.00 News – Weather
6.30 Earth Report: »Smile, Please«
7.00 News – Weather
7.30 HARDtalk
8.00 News – Weather
8.30 Reporters
9.00 News – Weather
9.30 HARDtalk
10.00 News – Weather
10.30 Jancis Robinson’s Wine Course: »Savignon Blan« 4:10

Prognosa
13 røtt: **116.790,-** kr.
12 røtt: **1.857,-** kr.
11 røtt: **152,-** kr.
10 røtt: **29,-** kr.

Sosialurin tekur onga ábyrgd av møguligum villum

TIPS

TIPS 12 úrslit
Vika 49–10.–11. des.

1. Atalanta–Perugia **X**
2. Bari–Bologna **X**
3. Juventus–Parma **1**

4. Milan–Lecce **1**
5. Roma–Udinese **1**
6. Vicenza–Lazio **2**

7. Liverpool–Ipswich **2**
8. Coventry–Leicester **1**
9. Glasgow Rangers–Motherwell **1**

10. Hamb. S.V.–Energie Cottbus **1**
11. Leverkusen–Hertha Berlin **1**
12. Werder Bremen–FC Köln **1**

Prognosa
12 røtt: **15.153,-** kr.
11 røtt: **493,-** kr.
10 røtt: **48,-** kr.

Sosialurin tekur onga ábyrgd av møguligum villum

LOTTO

Vika 49 – 9. desember
Vinnarátöl: **08 - 12 - 13 - 15 - 24 - 28 - 34**

Eykátöl: **10 - 25**

7 vinnarátöl: **1.333.290,-** kr.
6 vinnarátöl: **61.470,-** kr.
6 vinnarátöl: **3.000,-** kr.
5 vinnarátöl: **142,-** kr.
4 vinnarátöl: **34,-** kr.

Sosialurin tekur onga ábyrgd av møguligum villum

DUSIGNO

Vika 49 – 10. desember
Vinnarátöl: **1 - 2 - 5 - 6 - 9 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 21 - 22**

12 í sama felli: **Eingin vinnari**
11 í sama felli: **2.529,-** kr.
10 í sama felli: **99,-** kr.
9 í sama felli: **26,-** kr.

Sosialurin tekur onga ábyrgd av møguligum villum

BBC WORLD

Mikudagur 13. desember
0.00 News – Weather
0.30 HARDtalk
1.00 News – Weather
1.30 Jancis Robinson’s Wine Course: »Savignon Blanc« 4:10
2.00 News – Weather
2.30 Earth Report: »Smile, Please«
3.00 News – Weather
3.30 Asia Today
3.45 World Business Report
4.00 News – Weather
4.30 HARDtalk
5.00 News – Weather
5.30 Talking Movies
6.00 News – Weather
6.30 Earth Report: »Smile, Please«
7.00 News – Weather
7.30 HARDtalk
8.00 News – Weather
8.30 Reporters
9.00 News – Weather
9.30 HARDtalk
10.00 News – Weather
10.30 Jancis Robinson’s Wine Course: »Savignon Blan« 4:10

11.00 News – Weather
11.30 Reporters
12.00 News – Weather
12.30 HARDtalk
13.00 News – Weather
13.15 World Business Report – Weather
13.30 Click Online
14.00 News – Weather
14.30 Reporters
15.00 News – Weather
15.30 Asia Today
16.00 News – Weather
16.30 HARDtalk
17.00 News – Weather
17.15 World Business Report – Weather
17.30 Holiday
18.00 News – Weather
18.30 World Business Report
18.45 World Sport
19.00 News – Weather
19.30 HARDtalk
20.00 News – Weather
20.30 Top Gear
21.00 News – Weather
21.30 World Business Report
22.00 News – Weather
22.30 The Nobel Peace Prize 2000
23.00 News – Weather
23.30 World Business Report
23.45 Asia Today

Hósdagur 14. desember
0.00 News – Weather
0.30 HARDtalk
1.00 News – Weather
1.30 Holiday
2.00 News – Weather
2.30 Reporters
3.00 News – Weather
3.30 Asia Today
3.45 World Business Report
4.00 News – Weather
4.30 HARDtalk
5.00 News – Weather
5.30 Top Gear
6.00 News – Weather
6.30 Reporters
7.00 News – Weather
7.30 HARDtalk
8.00 News – Weather
8.30 The Nobel Peace Prize 2000
9.00 News – Weather
9.30 HARDtalk
10.00 News – Weather
10.30 Holiday
11.00 News – Weather
11.30 The Nobel Peace Prize 2000
12.00 News – Weather

Hósdagur 14. desember
0.00 TÍZ: »Prohibition – 13 Years that changed – The Road To Repeal«
1.00 TÍZ: »The Sci Files – The last Nobel?«

2.00 TÍZ: »The Sci Files – Cyber Wars«
2.30 TÍZ: »Teletext«
2.50 TÍZ: »School is for all - Going to the Beeches«

3.00 TÍZ: »Management in Chinese Cultures«
3.30 TÍZ: »Given enough Rope«
4.00 TÍZ: »Japanese Language and People«
4.30 TÍZ: »Megamaths – Tables – Three Times Table«
4.50 TÍZ: »The Business – To be the best«
5.30 TÍZ: »Essential Guide to Britain«
6.00 Jackanory: »Potion Commotion
6.15 Playdays: »The Why Bird Stop – Weather«
6.35 Run the Risk
7.00 The really Wild Show
7.30 Ready Steady Cook
8.00 Style Challenge: »Oliver Skeete«
8.25 Change that: »Glasgow«
8.50 Going for a Song
9.30 Top of the Pops
10.00 Antiques Roadshow
10.30 TÍZ: »White Heat – The Beat of the System«
11.30 Looking Good
12.00 Ready Steady Cook

EURO SPORT

BBC PRIME

Mikudagur 13. desember
0.10 TÍZ: »Reputations – Muhammad Ali – More than a Boxer?«
1.10 TÍZ: »Stephen Hawking’s Universe«
2.00 TÍZ: »Picasso’s Guernica«
2.30 TÍZ: »A Global Culture«

7.30 Botsleigji
8.45 Live - Cross-Country Skiing
9.45 Live - Cross-Country Skiing
10.45 Xtreme Sports
11.45 Cross-Country Skiing
12.30 Athletics
13.30 Gymnastics
15.00 Live - Curling
16.00 Cross-Country Skiing
17.00 Live - Darts
21.00 Karting
22.30 Boxing
23.30 Curling
0.30 Close

Hósdagur 14. desember
7.30 Gymnastics
8.30 Biathlon
9.15 Live - Biathlon
11.00 Curling

Vika 49 – 9. desember
Jokaratol: **0 - 6 - 5 - 4 - 3 - 8 - 5**